

Sancta Maria, succurre miseris à 2

(*Promptuarii musici, Concen... Pars Tertia*, no. 145 / Paul Ledertz, Augsburg, 1627)

clefs: C₁, C₁, F₃.

Claudio Monteverdi (1567–1643)

edited by Simon Biazeck

Cantus I




San - cta Ma - ri - a,

Cantus II



7



suc - cur - re mi - se - ris,

suc-cur-re mi-se-ris, suc-cur-re, suc-cur-re

[#] [4][#3] [#]

12



mi-se-ris, iu - va pu-sil-la - ni-mes, san-cta Ma - ri - a, iu - va pu-sil-la - ni-mes, re - fo-ve

[6] [#] [7] [6] [#] [#] [6]

Holy Mary, help those who suffer, strengthen the faint hearted,

18

San - cta Ma - ri - a,
fle - bi - les:

[4] [#3] [#] [b] [#] [#]

25

o - ra pro po - pu - lo,
o - ra pro po - pu - lo, in-ter

[#] [5/3] [6/4] [5/4] [#3] [#]

31

ve - ni pro cle-ro, san-cta Ma - ri - a, san-cta Ma-ri - a, in-ter-ve - ni pro cle - ro,

[#] [#] [6] [5]

comfort the sorrowful : pray for the people, intervene for the clergy,

37

in-ter-ce - de pro de-vo-to fe - mi - ne - o se - - xu:

[6] [b] [6] [4] [3] [#] [#]

43

San - cta Ma - ri - a, San - cta Ma - ri -

San - cta Ma - ri - a, San -

[#] [#]

50

[♩ = ♩.]

a, sen - ti-ant o - mnes tu - um iu - va -

cta Ma - ri - a, sen - ti-ant o - mnes tu - um iu - va - men,

[♩ = ♩.]

[#]

intercede for all womankind promised to God: may all feel the help of your prayer;

56

men, sen - ti-ant o - mnes, sen - ti-ant o - mnes, sen - ti-ant
sen - ti-ant o - mnes sen - ti-ant o - mnes, sen - ti-ant o - mnes

62

[o. = d]

o - mnes tu - um iu - va - men, qui-
tu - um iu - va - - - - men, qui-cum-que ce - le - brant, qui-

[4] [#3] [#] [#]

68

[d = o.]

cum-que ce - le - brant, qui-cum-que ce - le - brant, sen - ti-ant, sen - ti-ant
cum-que ce - le - brant, qui-cum-que ce - le - brant,

[d = o.]

[#]

all who celebrate your holy festival.

74 [o. = d]

o - mnes tu - um iu - va - men, qui - cum - que ce - le -
sen - ti - ant, sen - ti - ant o - mnes tu - um iu - va - men, qui -

[o. = d]

[#]

79

brant, qui - cum - que ce - le - brant, qui - cum - que ce - le -
cum - que ce - le - brant tu - am san - ctam com - me - mo - ra - ti - o -

[#] [#] [#] [4] [3]

83

brant tu - am san - ctam com - me - mo - ra - ti - o - nem,
nem, tu - am san - ctam com - me - mo - ra - ti - o - nem, tu - am

[4] [3]

86

tu - am san - ctam com - me - mo - ra - ti - o - nem, qui - cum - que ce -

san - ctam com - me - mo - ra - ti - o - nem, qui - cum - que ce - le -

[#] [4] [3] [#] [6] [4]

90

le - brant, qui - cum - que ce - le - brant tu - am

brant tu - am san - ctam com - me - mo - ra - ti - o - nem, tu - am

[4] [3] [#] [b] [#] b [#]

93

san - ctam com - me - mo - ra - ti - o - nem.

san - ctam com - me - mo - ra - ti - o - nem.

[b] [#]